



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 12. Dezember 2008  
(OR. fr)**

**16961/08**

**OJ CONS 74  
SOC 774  
SAN 328  
CONSOM 210**

**VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

für die 2916. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz)  
am Dienstag, den 16. (10.00 Uhr) und Mittwoch, den 17. Dezember 2008 (10.00 Uhr)

**TAGUNG AM DIENSTAG, 16. DEZEMBER 2008 (10.00 UHR)**

1. Annahme der Tagesordnung
  
2. Annahme der Liste der A-Punkte  
Dok. 16975/08 PTS A 66

## GESUNDHEIT

3. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Ausübung der Patientenrechte in der grenzüberschreitenden Gesundheitsversorgung (RA)
- Stand der Beratungen
  - Orientierungsaussprache  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe c der Geschäftsordnung des Rates)
- Dok. 11307/08 SAN 136 SOC 389 MI 234 CODEC 904 (x)  
+ REV 1 (sv) (x)  
16514/1/08 SAN 302 SOC 760 MI 505 CODEC 1736 REV 1  
16534/08 SAN 313 SOC 761 MI 508 CODEC 1816
4. Vorschlag für eine Empfehlung des Rates für eine europäische Maßnahme im Bereich seltener Krankheiten
- Erläuterungen der Kommission und Gedankenaustausch  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates [auf Vorschlag des Vorsitzes])
- Dok. 15775/08 SAN 265 RECH 368 MI 449  
15776/1/08 SAN 266 RECH 369 MI 450 REV 1
5. Gesundheitssicherheit
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates [auf Vorschlag des Vorsitzes])
- Dok. 16515/08 SAN 303  
+ COR 1
6. Strategien im Bereich des Gesundheitswesens zur Bekämpfung altersbedingter neurodegenerativer Krankheiten, insbesondere der Alzheimer-Krankheit
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates [auf Vorschlag des Vorsitzes])
- Dok. 16516/08 SAN 304 SOC 741 RECH 398  
+ REV 1 (hu)

## TAGUNG AM MITTWOCH, 17. DEZEMBER 2008 (10.00 UHR)

### BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALPOLITIK

7. Soziale Auswirkungen der Krise, Beschäftigungslage und Prüfung der Umsetzung der Sozialagenda
  - Gedankenaustausch  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Rates  
[auf Vorschlag des Vorsitzes])  
Dok. 16780/08 SOC 763 ECOFIN 594
  - a) Stellungnahme des Beschäftigungsausschusses zum Europäischen Konjunkturprogramm und den Auswirkungen der Finanzkrise auf die Arbeitsmärkte in Europa
    - Billigung der Stellungnahme  
Dok. 16506/08 SOC 740 ECOFIN 584
  - b) Gemeinsame Stellungnahme des Ausschusses für Sozialschutz und des Beschäftigungsausschusses zur neuen Sozialagenda
    - Billigung der gemeinsamen Stellungnahme  
Dok. 16495/08 SOC 738 ECOFIN 583 EDUC 279 SAN 301 MIGR 123 MI 501
  - c) Umsetzung der gemeinsamen Grundsätze für den Flexicurity-Ansatz im Rahmen des Zyklus 2008-2010 der Lissabon-Strategie
    - Bericht der Flexicurity-Mission  
Dok. 17047/08 SOC 776 ECOFIN 606  
+ REV 1 (en)
  - d) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen – Ein erneuertes Engagement für ein soziales Europa: Verstärkung der offenen Koordinierungsmethode für Sozialschutz und soziale Eingliederung
    - Billigung der Stellungnahme des Ausschusses für Sozialschutz  
Dok. 11560/08 SOC 414 ECOFIN 292  
15308/08 SOC 674 ECOFIN 483

- e) Anwendung der gemeinschaftlichen Vorschriften auf Sozialdienstleistungen von allgemeinem Interesse: Operative Schlussfolgerungen des Ausschusses für Sozialschutz
    - Billigung der Schlussfolgerungen des Ausschusses für Sozialschutz  
Dok. 16062/08 SOC 704 COMPET 511 MI 470 CONSOM 189
  - f) Initiativen der Kommission
    - i) Mitteilung der Kommission an den Europäischen Rat - Europäisches Konjunkturprogramm  
Dok. 16097/08 ECOFIN 541 UEM 205 EF 116 COMPET 514 SOC 722  
ENER 418 AG 39
    - ii) Neue Kompetenzen für neue Beschäftigungen: Den Bedarf an Kompetenzen auf dem Arbeitsmarkt antizipieren und entsprechend reagieren
    - iii) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1081/2006 über den Europäischen Sozialfonds zwecks Aufnahme weiterer Kosten, die für eine Beteiligung des ESF in Betracht kommen (RA)  
Dok. 16543/08 FSTR 34 SOC 744 REGIO 41 CADREFIN 19 CODEC 1696
      - Erläuterungen der Kommission
8. Gemeinsamer Standpunkt des Rates vom 15. September 2008 im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/88/EG über bestimmte Aspekte der Arbeitszeitgestaltung (RA)  
– Informationen des Vorsitzes  
Dok. 10597/2/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83 CODEC 763 REV 2
9. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einsetzung eines Europäischen Betriebsrats oder die Schaffung eines Verfahrens zur Unterrichtung und Anhörung der Arbeitnehmer in gemeinschaftsweit operierenden Unternehmen und Unternehmensgruppen (Neufassung) (RA) (\*)  
(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 137 des Vertrags)  
– (ggf.) Politische Einigung  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)  
Dok. 11555/08 SOC 413 CODEC 936 (x)  
+ REV 1 (nl) (x)  
+ REV 2 (en) (x)  
17084/08 SOC 777 CODEC 1794

10. Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Durchführung der Vereinbarung zwischen dem Verband der Reeder in der Europäischen Gemeinschaft (ECSA) und der Europäischen Transportarbeiter-Föderation (ETF) über das Seearbeitsübereinkommen 2006 und zur Änderung der Richtlinie 1999/63/EG (RA) (\*)  
(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 139 des Vertrags)
- Politische Einigung
    - Dok. 11588/08 SOC 415 TRANS 234 MAR 100 (x)
    - 16991/08 SOC 775 TRANS 465 MAR 245
    - + COR 1
    - + ADD 1
    - + ADD 1 COR 1
    - + ADD 2
11. Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen "Auswirkungen der Freizügigkeit der Arbeitnehmer im Kontext der EU-Erweiterung"
- Bericht über die erste Phase (1. Januar 2007 – 31. Dezember 2008) der im Beitrittsvertrag 2005 festgelegten Übergangsregelungen und gemäß der im Beitrittsvertrag 2003 festgelegten Übergangsregelung
    - Erläuterungen der Kommission
      - Dok. 16162/08 SOC 715 MI 481
12. Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung der Modalitäten für die Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit (RA) (\*)  
(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 42 und 308 des Vertrags)
- Festlegung des Gemeinsamen Standpunkts  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)
    - Dok. 14414/08 SOC 612 CODEC 1349
    - 14516/08 SOC 620 CODEC 1362
    - + COR 1
    - + REV 2 (de)
    - + REV 3 (bg)
    - + ADD 1 REV 1
    - + ADD 1 REV 1 COR 1
    - 16554/08 SOC 746 CODEC 1694
    - + COR 1
    - + ADD 1
    - + ADD 1 COR 1

13. Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit und zur Festlegung des Inhalts ihrer Anhänge (RA) (\*)  
(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 42 und 308 des Vertrags)
- Festlegung des Gemeinsamen Standpunkts  
(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Rates)
    - Dok. 14412/08 SOC 611 CODEC 1348
    - 14518/08 SOC 621 CODEC 1363
    - + ADD 1 REV 1
    - 16555/08 SOC 747 CODEC 1695
    - + COR 1
    - + ADD 1
14. Empfehlung der Kommission zur aktiven Eingliederung der aus dem Arbeitsmarkt ausgegrenzten Personen
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
    - Dok. 13987/08 SOC 576
    - + REV 1 (it,nl,da,el,es,pt,fi,sv,cs,et,lv,lt,hu,mt,pl,sk,sl,bg,ro)
    - 15984/08 SOC 701
    - + COR 1
    - + REV 1 (hu)
    - + REV 2 (lv)
15. Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Anwendung des Grundsatzes der Gleichbehandlung ungeachtet der Religion oder der Weltanschauung, einer Behinderung, des Alters oder der sexuellen Ausrichtung (RA)
- Stand der Beratungen
    - Dok. 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)
    - 16769/1/08 SOC 762 JAI 690 MI 519 REV 1
16. Überprüfung der Umsetzung der Aktionsplattform von Beijing durch die Mitgliedstaaten und die Organe der EU
- a) Indikatoren betreffend Frauen und bewaffnete Konflikte
    - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates der Europäischen Union und der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten
    - Dok. 17099/08 SOC 780 COHOM 162 JAI 705
    - + REV 1 (fr)
  - b) Frauen und Wirtschaft: Vereinbarkeit von Berufs- und Familienleben
    - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
    - Dok. 17098/08 SOC 779

## 17. Sonstiges

### SANTE

### GESUNDHEIT

- a) Hochrangige Gruppe "Gesundheitswesen" des Rates (Gesundheitsstrategie)
  - Informationen des Vorsitzes
- b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend die Information der Verbraucher über Lebensmittel (RA)
  - Informationen des Vorsitzes über den Stand der Beratungen  
Dok. 16519/08 DENLEG 153 CODEC 1690
- c) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über neuartige Lebensmittel und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. xxx/xxx [gemeinsames Verfahren] (RA)
  - Informationen des Vorsitzes über den Stand der Beratungen  
Dok. 17100/08 DENLEG 159 CODEC 1797
- d) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/82/EG und der Richtlinie 2001/83/EG hinsichtlich Änderungen der Bedingungen für Zulassungen von Arzneimitteln (RA)
  - Mündliche Erläuterungen des Vorsitzes
- e) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Qualität und die Sicherheit von Organspenden und -transplantationen (RA)
  - Informationen der Kommission  
Dok. 16521/08 SAN 306 CODEC 1691  
16545/08 SAN 315
- f) Vorschlag für eine Empfehlung des Rates zu Patientensicherheit und Qualität der Gesundheitsversorgung einschließlich Prävention und Eindämmung von Krankenhaus-Infektionen
  - Informationen der Kommission
- g) Grünbuch der Kommission über Gesundheitsberufe
  - Informationen der Kommission
- h) Informationen zu den Veranstaltungen unter französischem Vorsitz
  - i) Dritte Konferenz der Vertragsparteien des Rahmenübereinkommens der Weltgesundheitsorganisation zur Bekämpfung des Tabakkonsums
  - ii) Euromed Gesundheit
  - iii) Europa der Gesundheit im Dienste des Patienten
  - iv) Sport und Gesundheit

- i) Hochrangige Gruppe der Kommission für das Gesundheitswesen und die medizinische Versorgung
  - Informationen der Kommission  
Dok. 14582/08 SAN 232
  
- j) Neue Vorschläge für Rechtsvorschriften im pharmazeutischen Bereich:
  1. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG zur Schaffung eines Gemeinschaftskodexes für Humanarzneimittel und Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Vorschriften für die Unterrichtung der Öffentlichkeit über verschreibungspflichtige Arzneimittel (RA)
  2. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung – hinsichtlich der Vorschriften für die Unterrichtung der Öffentlichkeit über verschreibungspflichtige Medikamente – der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 zur Festlegung von Gemeinschaftsverfahren für die Genehmigung und Überwachung von Human- und Tierarzneimitteln und zur Errichtung einer Europäischen Arzneimittel-Agentur (RA)
  3. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG zur Schaffung eines Gemeinschaftskodexes für Humanarzneimittel und Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Pharmakovigilanz (RA)
  4. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung – hinsichtlich der Pharmakovigilanz – der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 zur Festlegung von Gemeinschaftsverfahren für die Genehmigung und Überwachung von Human- und Tierarzneimitteln und zur Errichtung einer Europäischen Arzneimittel-Agentur (RA)
  5. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verhütung der Einführung von illegalen Arzneimitteln in die Versorgungskette aufgrund von falscher Identifizierung, Dokumentation oder Herkunft und zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG zur Schaffung eines Gemeinschaftskodexes für Humanarzneimittel (RA)
  6. Mitteilung der Kommission über Sicherheit, Innovation und Zugänglichkeit von Arzneimitteln: eine neue Vision des Arzneimittelsektors
    - Mündliche Erläuterungen der Kommission

- k) Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 92/79/EWG, der Richtlinie 92/80/EWG und der Richtlinie 95/59/EG über die Struktur und die Sätze der Verbrauchsteuern auf Tabakwaren
  - Informationen der Kommission  
Dok. 12583/08 FISC 109  
17004/08 FISC 184 SAN 333
- l) Ausbau der Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten im Bereich Online-Gesundheitsdienste
  - Informationen der österreichischen Delegation  
Dok. 16532/08 SAN 312 TELECOM 217  
+ COR 1
- m) Arbeitsprogramm des künftigen Vorsitzes
  - Informationen der tschechischen Delegation

## BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALPOLITIK

- n) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 92/85/EWG des Rates über die Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes von schwangeren Arbeitnehmerinnen, Wöchnerinnen und stillenden Arbeitnehmerinnen am Arbeitsplatz (RA)
  - Informationen des Vorsitzes zum Stand der Beratungen  
Dok. 13983/08 SOC 575 SAN 217 CODEC 1285  
+ COR 1  
16599/08 SOC 752 SAN 317 CODEC 1701  
+ COR 1
- o) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Anwendung des Grundsatzes der Gleichbehandlung von Männern und Frauen, die eine selbstständige Erwerbstätigkeit ausüben, und zur Aufhebung der Richtlinie 86/613/EWG (RA)
  - Informationen des Vorsitzes zum Stand der Beratungen  
Dok. 13981/08 SOC 574 CODEC 1284  
16822/08 SOC 767 CODEC 1740
- p) Vorgehen im Anschluss an das von der Kommission organisierte Forum über Arbeitnehmerrechte und wirtschaftliche Freiheiten vom 9. Oktober 2008
  - Informationen des Vorsitzes und der Kommission
- q) "EuroSkills" – Bewertung und künftige Perspektiven
  - Informationen der Kommission  
Dok. 17162/08 SOC 783 EDUC 283 COMPET 574

- r) Mitteilung der Kommission an den Rat über die wirtschaftlichen und sozialen Auswirkungen der am 27. Januar 2004 zwischen den Sozialpartnern geschlossenen Vereinbarung über bestimmte Aspekte der Einsatzbedingungen des fahrenden Personals im inter-operablen grenzüberschreitenden Verkehr im Eisenbahnsektor, die der Richtlinie 2005/47/EG beigelegt ist
  - Informationen der Kommission  
Dok. 17163/08 SOC 784 TRANS 474
  
- s) Internationale Arbeitsorganisation: Achte europäische Regionaltagung (Lissabon, 9.-13. Februar 2009)
  - Informationen der portugiesischen Delegation
  
- t) Informationen zu den Veranstaltungen unter französischem Vorsitz:
  - i) Siebte Rundtischgespräche über die Bekämpfung von Armut und sozialer Ausgrenzung und Treffen der für die Bekämpfung der Armut zuständigen Minister (Marseille, 15. und 16. Oktober 2008)
  
  - ii) Forum für Sozialdienstleistungen von allgemeinem Interesse (Paris, 28. und 29. Oktober 2008)
  
  - iii) Europa-Mittelmeer-Konferenz der für Beschäftigung zuständigen Minister (Marrakesch, 9. und 10. November 2008)
  
  - iv) Konferenz "Neue soziale Fragen in einem sich wandelnden Europa" (Paris, 12. November 2008)
  
  - v) Konferenz über die berufliche Chancengleichheit von Frauen und Männern sowie Ministertagung über Chancengleichheit von Frauen und Männern (Lille, 13. und 14. November 2008)
  
  - vi) Konferenz über die Beschäftigung von Senioren (Le Puy-en-Velay, 25. November 2008)

---

(RA) Rechtsetzungsakt.

(\*) Punkt, zu dem eine Abstimmung beantragt werden kann.

(x) Vergriffenes Dokument.